

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE LOTBINIÈRE

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-GILLES**

**RÈGLEMENT FINAL 584-21**

Règlement final décrétant une dépense de 634 323, 39 \$ et un emprunt de 634 323,39 \$ pour le prolongement de la rue des Industries.

SÉANCE ordinaire du Conseil municipal de la municipalité de Saint-Gilles, tenue le 8 mars 2021, à 20 h 00 en plateforme Zoom en raison des mesures sanitaires (COVID-19), étaient présents à cette séance par Zoom :

**LE MAIRE :** Monsieur Robert Samson

**LES CONSEILLERS :**

Monsieur Gérard Grondin  
Monsieur Bruno Montminy  
Madame Patricia St-Hilaire  
Madame Carole Dubois  
Monsieur Yvan Champagne  
Monsieur Jimmy Richard

Tous membres du Conseil et formant quorum.

Assiste également, M. Jean Fraser, directeur général/secrétaire-trésorier

**ATTENDU QUE :** La municipalité de Saint-Gilles est régie par le *Code municipal du Québec*, c. C-27.1.

**ATTENDU QUE :** L'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du Conseil tenue le 8 mars 2021 et que le projet de règlement a été déposé à cette même séance;

**ATTENDU QUE :** À ces fins, il devient nécessaire d'adopter le règlement 584-21, règlement décrétant une dépense de 634 323,39 \$ et un emprunt de 634 323,39 \$ pour le prolongement de la rue des Industries.

**ATTENDU QU' :** Une dispense de lecture est faite pour ce règlement, tous ayant reçu copie dudit projet de règlement

**ATTENDU QUE** Le présent règlement n'est soumis qu'à l'approbation ministérielle conformément à l'article 1061 du code municipal.

**Article 1**

**PRÉAMBULE**

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

**Article 2**

**TITRE**

Le présent règlement comporte le titre :

**Règlement décrétant une dépense de 634 323,39 \$ et un emprunt de 634 323,39 \$ pour le prolongement de la rue des Industries.**

**Article 3 DÉFINITIONS :**

Aux fins de l'interprétation du présent règlement, à moins que le contexte ne comporte un sens différent, les mots ou expressions qui suivent ont le sens et la signification qui leur sont attribués dans le présent article:

**Conseil :** Le Conseil municipal de la municipalité de Saint-Gilles  
**Municipalité :** La municipalité de Saint-Gilles

**Article 4 TRAVAUX**

Le Conseil est autorisé à effectuer des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie pour la prolongation de la rue des Industries selon les plans et devis préparés par la firme Stantec, Experts-Conseils ltée, portant les numéros CI001 ET CI002, en date du 2020-12-08, incluant les frais, les taxes nettes et les imprévus, tel qu'il appert de l'estimation détaillée préparée par Mme Marie-Ève Cusson, ing. en date du 1 MARS 2021, lesquels font partie intégrante du présent règlement comme annexes « A » et « B ».

**Article 5 DÉPENSES AUTORISÉES**

Le Conseil est autorisé à dépenser une somme de 634 323,39 \$ pour les fins du présent règlement.

**Article 6 EMPRUNT**

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le Conseil est autorisé à emprunter une somme de 634 323,39 \$ sur une période de 20 ans.

**Article 7 REMBOUSEMENT DE L'EMPRUNT**

Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

**Article 8 RÉPARTITION DES DÉPENSES DANS L'ESTIMATION**

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le Conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

**Article 9 APPROPRIATION DE SUBVENTIONS ET AUTRES REVENUS**

Le Conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le Conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

Le Conseil affecte également à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement le produit de toute vente de terrains situés en bordure de la prolongation de la rue des Industries pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

**Article 10      AUTORISATIONS**

Le maire et le secrétaire-trésorier sont autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité, tous les documents nécessaires ou utiles aux fins de l'exécution des dispositions du règlement.

**Article 11      Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.**

DONNÉ à Saint-Gilles, ce 12<sup>e</sup> jour d'avril 2021.

---

ROBERT SAMSON, maire

---

JEAN FRASER  
directeur général / secrétaire-trésorier

ANNEXE A  
Estimé des travaux

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-GILLES**  
**Prolongement de la rue des Industries (OPTION B)**  
**1 mars 2021**

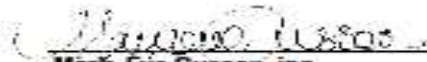
ESTIMATION BUDGÉTAIRE

Dossier : 158140122

| ART.       | DESCRIPTION DU TRAVAIL  | UNITÉ            | QUANTITÉ PRÉVUE | PRIX UNITAIRE | MONTANT TOTAL        |
|------------|---|------------------|-----------------|---------------|----------------------|
| <b>1</b>   | <b>GÉNÉRAL</b>  |                  |                 |               |                      |
| 1.1        | Organisation de chantier, signalisation et sécurité sur le chantier   | prix forfaitaire |                 |               | 42 495,70 \$         |
| 1.2        | Enregistrement vidéo  | prix forfaitaire |                 |               | 250,00 \$            |
| 1.3        | Réparations diverses et remise en état des lieux  | prix forfaitaire |                 |               | 7 500,00 \$          |
|            | <b>Total 1.0 – GÉNÉRAL</b>  |                  |                 |               | <b>50 245,70 \$</b>  |
| <b>2</b>   | <b>TRAVAUX GÉNÉRAUX</b>   |                  |                 |               |                      |
| <b>2.1</b> | <b>Travaux d'eau potable</b>  |                  |                 |               |                      |
| 2.1.1      | Conduite d'eau potable  |                  |                 |               |                      |
|            | a) 250 mm de diamètre   | m.ln.            | 255             | 300,00 \$     | 76 500,00 \$         |
| 2.1.2      | Poteau d'incendie   | unité            | 1               | 9 800,00 \$   | 9 800,00 \$          |
| 2.1.3      | Conduite de vidange   | unité            | 1               | 1 000,00 \$   | 1 000,00 \$          |
| 2.1.4      | Vanne - 250 mm de diamètre  | unité            | 2               | 2 500,00 \$   | 5 000,00 \$          |
| 2.1.5      | Branchement d'eau potable   |                  |                 |               |                      |
|            | a) 150 mm de diamètre   | unité            | 10              | 2 500,00 \$   | 25 000,00 \$         |
| 2.1.6      | Raccordement à la conduite existante  | unité            | 1               | 3 000,00 \$   | 3 000,00 \$          |
| 2.1.7      | Nettoyage, désinfection et essai d'eau potable  | prix forfaitaire |                 |               | 2 500,00 \$          |
|            | <b>Sous-total 2.1 – Travaux d'eau potable</b>   |                  |                 |               | <b>122 800,00 \$</b> |
| <b>2.2</b> | <b>Travaux d'égout sanitaire</b>  |                  |                 |               |                      |
| 2.2.1      | Conduite d'égout sanitaire  |                  |                 |               |                      |
|            | a) 200 mm de diamètre   | m.ln.            | 255             | 280,00 \$     | 71 400,00 \$         |
| 2.2.2      | Regard d'égout  |                  |                 |               |                      |
|            | a) 900 mm de diamètre   | unité            | 3               | 5 250,00 \$   | 15 750,00 \$         |
| 2.2.3      | Branchement d'égout sanitaire   |                  |                 |               |                      |
|            | a) 150 mm de diamètre - PVC DR-28   | unité            | 10              | 1 300,00 \$   | 13 000,00 \$         |
| 2.2.4      | Essai d'étanchéité sur conduites et regards, nettoyage, inspection télévisée et essais de déformation du réseau d'égout | prix forfaitaire |                 |               | 8 000,00 \$          |
| 2.2.5      | Raccordement à la conduite existante  | unité            | 1               | 3 000,00 \$   | 3 000,00 \$          |
|            | <b>Sous-total 2.2 – Travaux d'égout sanitaire</b>   |                  |                 |               | <b>111 150,00 \$</b> |

| ART.       | DESCRIPTION DU TRAVAIL   | UNITÉ            | QUANTITÉ PRÉVUE | PRIX UNITAIRE                                | MONTANT TOTAL        |
|------------|--|------------------|-----------------|--|----------------------|
| <b>2.3</b> | <b>Travaux de voirie</b>   |                  |                 |  |                      |
| 2.3.1      | Terrassement et préparation de l'infrastructure  | m.lin.           | 250             | 3,00 \$                                      | 750,00 \$            |
| 2.3.2      | Sous-fondation : 300 mm de MG 112  | m <sup>2</sup>   | 1875            | 10,00 \$                                     | 18 750,00 \$         |
| 2.3.3      | Fondation supérieure : 300 mm de MG 20   | m <sup>2</sup>   | 1875            | 20,00 \$                                     | 37 500,00 \$         |
| 2.3.4      | Revêtement bitumineux bitumineux   |                  |                 |  |                      |
|            | a) ESG-14 (PG 58H-34), épaisseur 70 mm (couche unique)   | m <sup>2</sup>   | 1875            | 22,00 \$                                     | 41 250,00 \$         |
| 2.3.5      | Accotements en gravier   | m <sup>2</sup>   | 750             | 26,00 \$                                     | 19 500,00 \$         |
| 2.3.6      | Réfection des entrées charnières incluant trait de scie, rayons, transition et raccordement à l'existant |                  |                 |  |                      |
|            | b) En gravier  | m <sup>2</sup>   | 200             | 26,00 \$                                     | 5 200,00 \$          |
|            | <b>Sous-total 2.3 – Travaux de voirie</b>  |                  |                 |  | <b>122 950,00 \$</b> |
|            | <b>Total 2.0 – TRAVAUX GÉNÉRAUX</b>  |                  |                 |  | <b>356 900,00 \$</b> |
| <b>3</b>   | <b>TRAVAUX CONNEXES</b>  |                  |                 |  |                      |
| 3.1        | Déboisement  |                  |                 |  |                      |
|            | a) Déboisement et décapage   | m <sup>2</sup>   | 7250            | 3,50 \$                                      | 25 375,00 \$         |
|            | b) Fondation temporaire, 150mm de MG-20b   | T.M.             | 1275            | 18,00 \$                                     | 22 950,00 \$         |
| 3.2        | Maintien des services d'eau potable et d'égouts durant les travaux                                       | prix forfaitaire |                 |  | 4 000,00 \$          |
| 3.3        | Ponceau, Ø450mm  | m.lin.           | 12,2            | 310,00 \$                                    | 3 782,00 \$          |
| 3.4        | Pièces d'extrémité pour ponceau, Ø450mm  | unité            | 4               | 800,00 \$                                    | 3 200,00 \$          |
| 3.5        | Nettoyage et reprofilage des fossés  | prix forfaitaire |                 |  | 8 000,00 \$          |
|            | <b>Total 3.0 – TRAVAUX CONNEXES</b>  |                  |                 |  | <b>62 807,00 \$</b>  |
|            |  |                  |                 | <b>SOUS-TOTAL</b>                            | <b>469 952,70 \$</b> |
|            |  |                  |                 | <b>IMPRÉVUS (10,0%)</b>                      | <b>46 995,27 \$</b>  |
|            |  |                  |                 | <b>TOTAL (AVANT TAXES)</b>                   | <b>516 947,97 \$</b> |
|            |  |                  |                 | <b>TPS (5,0%)</b>                            | <b>23 497,64 \$</b>  |
|            |  |                  |                 | <b>TVQ (9,975%)</b>                          | <b>46 877,78 \$</b>  |
|            |  |                  |                 | <b>FRAIS INCIDENTS (8,0%)</b>                | <b>47 000,00 \$</b>  |
|            |  |                  |                 | <b>Total des travaux incluant TPS et TVQ</b> | <b>634 323,39 \$</b> |

| ART. | DESCRIPTION DU TRAVAIL | UNITÉ | QUANTITÉ PRÉVUE | PRIX UNITAIRE | MONTANT TOTAL |
|------|------------------------|-------|-----------------|---------------|---------------|
|------|------------------------|-------|-----------------|---------------|---------------|



Marie-Eve Cusson, ing.  
OIQ.: 5080921

1 mars 2021

Date

Jean-François Poirier, ing.  
OIQ.: 145211

1 mars 2021

Date

N.B. Ceci n'est qu'une approximation des coûts pour une réalisation des travaux en 2021 basée sur les prix obtenus pour des projets semblables. Il est possible que le coût réel des travaux diffère à la hausse ou à la baisse selon la période de l'année où ceux-ci seront réalisés, des conditions climatiques lors des travaux, de l'occupation des entrepreneurs à ce moment, des contraintes particulières demandées au contrat par le propriétaire ou exigées par les différentes instances gouvernementales impliquées, des équipements spécifiques requis au projet, etc. Conséquemment, si cette estimation sert de base pour un règlement d'emprunt, il est alors suggéré de prévoir une marge de manœuvre suffisante qui permettra de couvrir un éventail de prix plus large.

ANNEXE B  
Plans CI001 ET CI002





